

# V-TAC

Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

## INSTRUCTION MANUAL LED RECHARGEABLE LIGHT



**02** YEAR  
WARRANTY\*

**SAMSUNG**  
LED  
Illuminated

**PRO**  
SERIES

### TECHNICAL DATA

MODEL	VT-10-R	ON/OFF CYCLE	>15,000
SKU	20038, 503	LIFE SPAN	25,000 Hours
WATTS	10W	CRI	>80
LUMENS@WIDE CONE	700/350 Lm	DF	>0.5
BEAM ANGLE	100°	IP RATING	IP44
BATTERY	3.7V, Li-Ion, 3600 mAh	BODY COLOUR	Green+Black
DIMENSION	175x125mm	FUNCTION	100%-50%
INPUT VOLTAGE	DC 5V		

### INTRODUCTION & WARRANTY

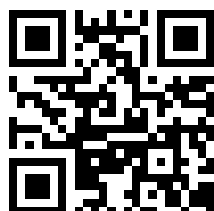
Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 2 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.

### WARNING

- To reduce the risk of injury, user must read and understand instruction manual.
- Always make sure the light is off and complete cool before attempting to clean it.



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.



### MULTI-LANGUAGE MANUAL QR CODE

Please scan the QR code to access the manual in multiple languages.

---

# SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES

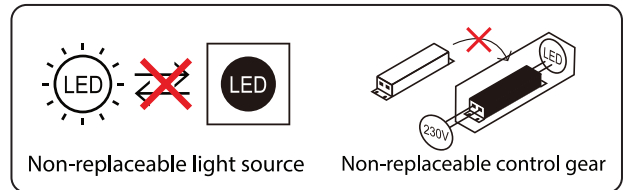
## Batteries

1. Never attempt to open for any reason.
2. Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
3. Charge only at ambient temperatures between 4 °C and 40 °C.
4. Charge only using the charger provided with the tool.
5. When disposing of batteries, follow the instructions given in the section “Protecting the environment”.
6. Do not cause short circuits. If connection is made between the positive (+) and negative (-) terminal directly or via accidental contact with metallic objects, the battery is short circuited and an intense current will flow causing heat generation which may lead to casing rupture or fire.
7. If batteries are heated to above 100°C, sealing and insulating separators and other polymer components may be damaged resulting in electrolyte leakage and/or internal short circuiting leading to heat generation causing rupture or fire. Moreover do not dispose of the batteries in fire, explosion and/or intense burning may result.
8. Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the battery, proceed as follows:
  - Carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
  - In case of skin or eye contact, follow the instructions below:
    - i. Immediately rinse with water. Neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar.
    - ii. In case of eye contact, rinse abundantly with clean water for at least 10 minutes. Consult a physician.

**Fire hazard!** Avoid short-circuiting the contacts of a detached battery. Do not incinerate the battery.

## SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER

1. Use the charger provided with the tool only to charge the battery
2. Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
3. Have defective cords replaced immediately.
4. Do not expose to water.
5. Do not open the charger.
6. Do not probe the charger.



## SAFETY WARNING

This is not a toy; children should not permit to use it. This is a DIY product, all electronic parts fixed already, any intention of opening the light or changing the design of the floodlight is prohibitive.

Do not attempt to replace or change or the diode lights! If the protective glass is cracked or broken, It must be replaced before the Rechargeable Floodlight can be used again.

## MAJOR COMPONENTS

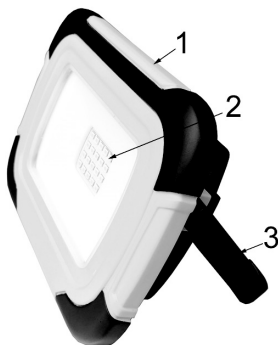


FIG. 1

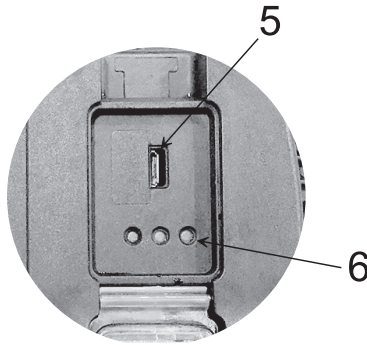
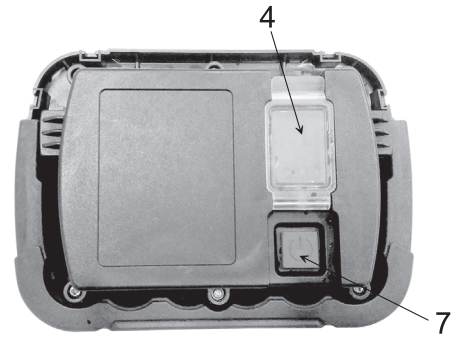


FIG. 2



1. Rechargeable Floodlight head
2. LED lamp assembly
3. Portable bracket

4. Protective cover
5. Micro socket
6. LED indicator

7. ON/OFF switch with mode function
-

---

## **BRACKET ADJUSTMENT**

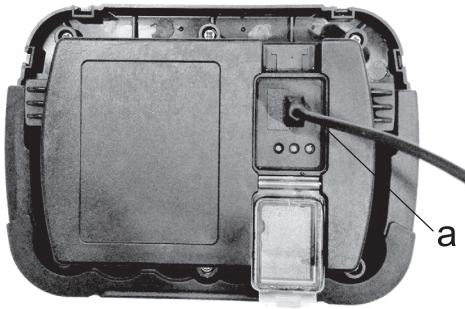


The LED Rechargeable Floodlight's portable bracket (3) is adjustable (Max. 45°). Adjust the bracket to the suitable position before using.

**NOTE:** Do not exceed the adjustable stands range as will lead to damaging the bracket

## **OPERATION**

### **Charging the Rechargeable**



1. Open the protective cover (4) and push the micro plug (a) into micro socket (6). (Refer to Fig. 2)
2. Plug the adapter into a suitable mains outlet. Do not use an extension cord.
3. When the battery is loaded, three LED indicators (6) all illumine (Red light, yellow light and green light light up in sequence). (Refer to Fig. 2)

FIG. 4

**NOTE:** Close the protective cover after full charge which to avoid water enter. (Refer to Fig. 2)

**NOTE:** The LED indicator only will show red that means it's batteries will soon run out and need to recharge.

## **SWITCH ON/OFF AND LUMEN ADJUSTMENT (See Fig. 2)**

The Rechargeable Floodlight is equipped with an ON/OFF switch with mode function (7) locate on the back side of the Rechargeable Floodlight.

---

RoHS



UK  
CA





Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

## РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА LED АКУМУЛАТОРНА СВЕТЛИНА



**02** YEAR  
WARRANTY\*

SAMSUNG  
LED  
Illuminated

PRO  
SERIES

### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

МОДЕЛ	VT-10-R	ЦИКЪЛ НА ВКЛЮЧВАНЕ/ ИЗКЛЮЧВАНЕ	>15,000
SKU	20038, 503	ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА ЖИВОТА	25,000 Hours
WATTS	10W	CRI	>80
ЛУМЕНИ@ШИРОК КОНУС	700/350 Lm	DF	>0.5
ЪГЪЛ НА ЛЪЧА	100°	IP РЕЙТИНГ	IP44
БАТЕРИЯ	3.7V, Li-Ion, 3600 mAh	ЦВЯТ НА ТЯЛОТО	Green+Black
РАЗМЕР	175x125mm	ФУНКЦИЯ	100%-50%
ВХОДНО НАПРЕЖЕНИЕ	DC 5V		

### ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на V-TAC. V-TAC ще ви служи по най-добрия начин. Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да започнете инсталацията, и пазете това ръководство под ръка за бъдещи справки. Ако имате някакви други въпроси, моля, свържете се с нашия дилър или с местния продавач, от когото сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви обслужат по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за срок от 2 години от датата на закупуване. Гаранцията не важи за повреди, причинени от неправилен монтаж или необичайно износване. Фирмата не дава гаранция за повреди на повърхности, дължащи се на неправилно демонтиране и инсталиране на продукта. Продуктите са подходящи за 10-12-часова ежедневна работа. Използването на продукта в продължение на 24 часа на ден води до отпадане на гаранцията. Този продукт има гаранция само за производствени дефекти.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- За да се намали рискът от нараняване, потребителят трябва да прочете и разбере ръководството за употреба.
- Винаги се уверявайте, че лампата е изключена и напълно изстинала, преди да се опитате да я почистите.



Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци.

В случай на запитване/проблем с продукта, моля, свържете се с нас на: [support@v-tac.eu](mailto:support@v-tac.eu)

За повече информация относно продуктовата гама, моля, свържете се с нашия дистрибутор или с най-близките дилъри.  
V-TAC EUROPE LTD. България, Пловдив 4000, бул.Л.Каравелов 9Б

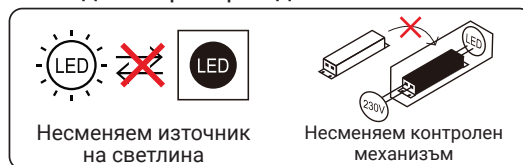
# ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИИ

## Батерии

1. Никога не се опитвайте да отваряте по каквато и да е причина.
  2. Не съхранявайте на места, където температурата може да надвиши 40 °С.
  3. Зареждайте само при температура на околната среда между 4 °С и 40 °С.
  4. Зареждайте само със зарядното устройство, предоставено с инструмента.
  5. Когато изхвърляте батерии, спазвайте инструкциите, дадени в раздела "Опазване на околната среда".
  6. Не предизвиквайте къси съединения. Ако се направи връзка между положителния (+) и отрицателния (-) полюс директно или чрез случаен контакт с метални предмети, акумулаторът се свързва на късо и протича интензивен ток, който предизвиква генериране на топлина, което може да доведе до спукване на корпуса или пожар.
  7. Ако батериите се нагреят до над 100 °С, уплътняващите и изолиращите сепаратори и други полимерни компоненти могат да се повредят, което да доведе до изтичане на електролит и/или вътрешно късо съединение, водещо до генериране на топлина, която да доведе до спукване или пожар. Освен това не изхвърляйте батериите в огън, може да се получи експлозия и/или силно изгаряне.
  8. При екстремни условия може да се стигне до изтичане на батерията. Когато забележите течност върху батерията, действайте по следния начин:
  9. Внимателно избършете течността с помощта на кърпа. Избягвайте контакт с кожата.
  10. В случай на контакт с кожата или очите, следвайте инструкциите по-долу:
    - i. Незабавно изплакнете с вода. Неутрализирайте с лека киселина, например лимонов сок или оцет.
    - ii. В случай на контакт с очите, изплакнете обилно с чиста вода в продължение на поне 10 минути.
- Консултирайте се с лекар.
11. Опасност от пожар! Избягвайте късо съединение на контактите на отделената батерия. Не изгаряйте батерията.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

1. Използвайте зарядното устройство, предоставено с инструмента, само за зареждане на батерията.
2. Никога не се опитвайте да зареждате батерии, които не могат да се презареждат.
3. Незабавно подменяйте дефектните кабели.
4. Не излагайте на вода.
5. Не отваряйте зарядното устройство.
6. Не сондирайте зарядното устройство.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Това не е играчка; на децата не трябва да се позволява да я използват. Това е продукт тип "направи си сам", всички електронни части са вече фиксирани, всяко намерение за отваряне на светлината или промяна на дизайна на прожектора е забранено.

Не се опитвайте да замените или промените или диода на светлината! Ако защитното стъкло е напукано или счупено, То трябва да бъде сменено, преди акумулаторният прожектор да може да се използва отново.

## ОСНОВНИ КОМПОНЕНТИ

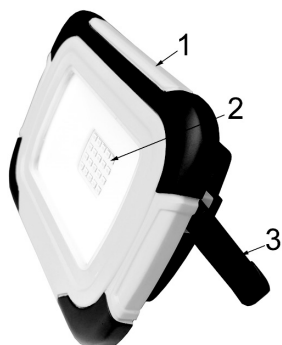


FIG. 1

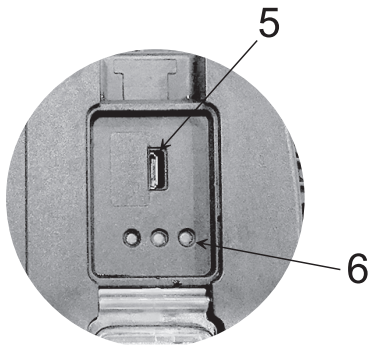
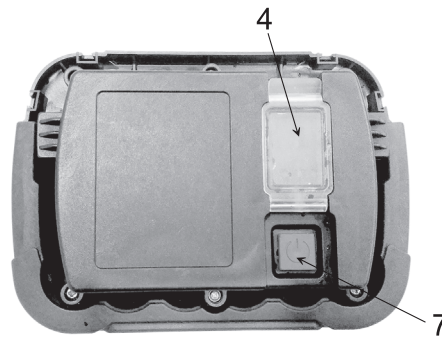


FIG. 2



1. Акумулаторна глава на прожектора
2. Сглобка на LED лампа

3. Преносима скоба
4. Защитен капак
5. Микро гнездо

6. LED индикатор
7. Превключвател за включване/изключване с функция за режим



## РЕГУЛИРАНЕ НА СКОБАТА



Преносимата скоба (3) на LED прожектора с акумулаторна батерия е регулируема (макс. 45°). Настройте скобата в подходящата позиция, преди да я използвате.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не превишавайте диапазона на регулируемите стойки, тъй като това ще доведе до повреда на скобата

## ОПЕРАЦИЯ

### Зареждане на акумулаторната батерия

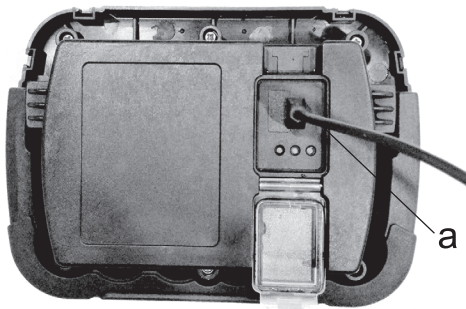


FIG. 4

1. Отворете предпазния капак (4) и вкарайте микро щепсела (а) в микро гнездото (б) (вж. фиг. 2).
2. Включете адаптера в подходящ мрежови контакт. Не използвайте удължител.
3. Когато батерията е заредена, всички три светодиодни индикатора (б) светват (червената светлина, жълтата светлина и зелената светлина светват последователно). (Вижте фиг. 2)

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Затворете защитния капак след пълно зареждане, за да избегнете проникването на вода. (Вижте фиг. 2)

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Светодиодният индикатор ще показва само червено, което означава, че батериите скоро ще се изтощат и трябва да се презаредят.

## ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ И НАСТРОЙКА НА СВЕТЛИНАТА (вж. фиг. 2)

Акумулаторният прожектор е оборудван с превключвател за включване/изключване с функция за режим (7), разположен на задната страна на акумулаторния прожектор.

RoHS



UK  
CA





Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

## NÁVOD K POUŽITÍ

### LED DOBÍJECÍ SVĚTLO



**02** YEAR  
WARRANTY\*

SAMSUNG  
LED  
Illuminated

PRO  
SERIES

## TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	VT-10-R	CYKLUS ZAPNUTÍ/ VYPNUTÍ	>15,000
SKU	20038, 503	ROZSAH ŽIVOTA	25,000 Hours
WATTS	10W	CRI	>80
LUMEN@ŠIROKÝ KUŽEL	700/350 Lm	DF	>0.5
ÚHEL PAPRSKU	100°	IP RATING	IP44
BATERIE	3.7V, Li-Ion, 3600 mAh	BARVA TĚLA	Green+Black
DIMENSION	175x125mm	FUNKCE	100%-50%
VSTUPNÍ NAPĚTÍ	DC 5V		

## ÚVOD A ZÁRUKA

Děkujeme, že jste si vybrali a zakoupili produkt V-TAC. V-TAC vám bude sloužit co nejlépe. Před zahájením instalace si pozorně přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití. V případě dalších dotazů se obraťte na našeho prodejce nebo místního prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili. Jsou vyškoleni a připraveni vám co nejlépe posloužit. Záruka je platná po dobu 2 let od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nesprávnou instalací nebo abnormálním opotřebením. Společnost neposkytuje záruku na poškození jakéhokoli povrchu v důsledku nesprávné demontáže a instalace výrobku. Výrobky jsou vhodné pro 10-12 hodin denního provozu. Používání výrobku po dobu 24 hodin denně by znamenalo ztrátu záruky. Na tento výrobek se vztahuje záruka pouze na výrobní vady.

## VAROVÁNÍ

- Aby se snížilo riziko zranění, musí si uživatel přečíst návod k použití a porozumět mu.
- Před pokusem o čištění se vždy ujistěte, že je světlo vypnuté a zcela vychladlé.



Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován společně s ostatními odpady z domácnosti.

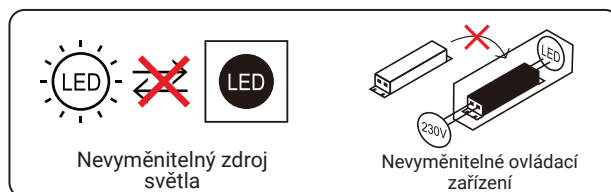
# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE

## Baterie

1. Nikdy se ne pokoušejte z jakéhokoli důvodu otevřít.
2. Neskladujte na místech, kde by teplota mohla překročit 40 °C.
3. Nabíjejte pouze při okolní teplotě mezi 4 °C a 40 °C.
4. Nabíjejte pouze pomocí nabíječky dodané s nářadím.
5. Při likvidaci baterií postupujte podle pokynů uvedených v části "Ochrana životního prostředí".
6. Nezpůsobujte zkratky. Pokud dojde ke spojení mezi kladným (+) a záporným (-) pólem přímo nebo prostřednictvím náhodného kontaktu s kovovými předměty, dojde ke zkratu baterie a intenzivnímu proudu, který způsobí vznik tepla, což může vést k prasknutí pláště nebo požáru.
7. Pokud se baterie zahřejí na teplotu vyšší než 100 °C, může dojít k poškození těsnicích a izolačních separátorů a dalších polymerních součástí, což může vést k úniku elektrolytu a/nebo vnitřnímu zkratu, který vede ke vzniku tepla způsobujícího prasknutí nebo požár. Baterie navíc nelikvidujte v ohni, může dojít k výbuchu a/nebo intenzivnímu hoření.
8. Za extrémních podmínek může dojít k vytečení baterie. Při zjištění kapaliny na baterii postupujte následujícím způsobem:
9. Kapalinu opatrně setřete hadříkem. Vyvarujte se kontaktu s pokožkou.
10. V případě zasažení pokožky nebo očí postupujte podle níže uvedených pokynů:
  - i. Okamžitě opláchněte vodou. Neutralizujte slabou kyselinou, např. citronovou šťávou nebo octem.
  - ii. V případě zasažení očí vydatně vyplachujte čistou vodou po dobu nejméně 10 minut. Poradte se s lékařem.
11. Nebezpečí požáru! Zabraňte zkratování kontaktů odpojené baterie. Baterii nespalujte.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NABÍJEČKU

1. K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíječku dodanou s nářadím.
2. Nikdy se nepokoušejte nabíjet nenabíjecí baterie.
3. Poškozené šňůry nechte ihned vyměnit.
4. Nevystavujte je působení vody.
5. Nabíječku neotvírejte.
6. Neprovádějte sondáž nabíječky.



## BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

Nejedná se o hračku, děti by ji neměly používat. Jedná se o výrobek pro kutily, všechny elektronické součásti jsou již pevně zabudovány, jakýkoli záměr otevřít světlo nebo změnit konstrukci reflektoru je zakázán. Nepokoušejte se vyměňovat nebo měnit nebo diody světla! Pokud je ochranné sklo prasklé nebo rozbité, musí být vyměněno, než bude možné dobíjecí reflektor znovu používat.

## HLAVNÍ SOUČÁSTI

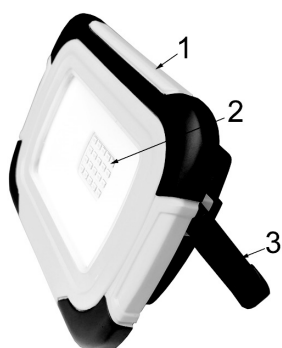


FIG. 1

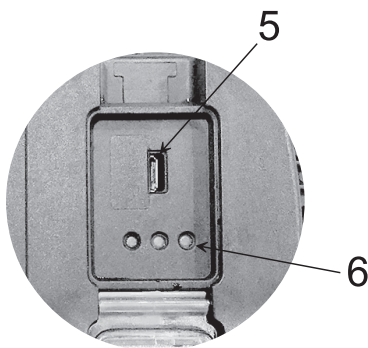
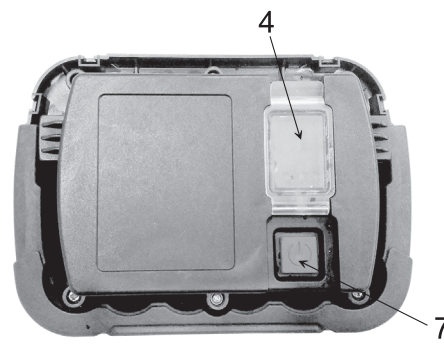


FIG. 2



1. Dobíjecí hlava reflektoru
2. Sestava LED svítidla
3. Přenosný držák

4. Ochranný kryt
5. Mikrozásuvka
6. Indikátor LED

7. Vypínač s funkcí režimu



## NASTAVENÍ DRŽÁKU



Přenosný držák LED dobíjecího reflektoru (3) je nastavitelný (max. 45°). Před použitím nastavte držák do vhodné polohy.

POZNÁMKA: Nepřekračujte rozsah nastavitelných stojanů, vedlo by to k poškození držáku.

## OPERACE

### Nabíjení dobíjecího akumulátoru

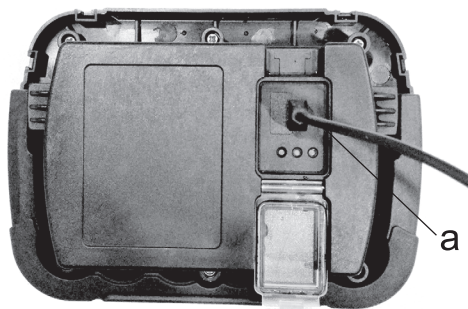


FIG. 4

1. Otevřete ochranný kryt (4) a zasuňte mikrozástrčku (a) do mikrozásuvky (6) (viz obr. 2).
2. Zapojte adaptér do vhodné síťové zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabel.
3. Když je akumulátor nabitý, rozsvítí se všechny tři LED indikátory (6) (postupně se rozsvítí červené, žluté a zelené světlo). (Viz obr. 2)

**POZNÁMKA:** Po úplném nabití zavřete ochranný kryt, aby se do něj nedostala voda. (Viz obr. 2)

**POZNÁMKA:** Indikátor LED bude svítit pouze červeně, což znamená, že se baterie brzy vybijí a je třeba je dobít.

### ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ PŘEPÍNAČE A NASTAVENÍ SVĚTLA (viz obr. 2)

Dobíjecí reflektor je vybaven spínačem ON/OFF s funkcí režimu (7), který se nachází na zadní straně dobíjecího reflektoru.

RoHS





Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

# MANUEL D'INSTRUCTIONS

## LAMPE RECHARGEABLE À LED



**02** YEAR  
WARRANTY\*

SAMSUNG  
LED  
Illuminated

PRO  
SERIES

### DONNÉES TECHNIQUES

<b>MODÈLE</b>	VT-10-R	<b>CYCLE MARCHÉ/ARRÊT</b>	>15,000
<b>SKU</b>	20038, 503	<b>DURÉE DE VIE</b>	25 000 heures
<b>WATTS</b>	10W	<b>CRI</b>	>80
<b>LUMENS@CÔNE LARGE</b>	700/350 Lm	<b>DF</b>	>0.5
<b>ANGLE DU FAISCEAU</b>	100°	<b>NOTE IP</b>	IP44
<b>BATTERIE</b>	3,7V, Li-Ion, 3600 mAh	<b>COULEUR DU CORPS</b>	Vert+Noir
<b>DIMENSION</b>	175x125mm	<b>FONCTION</b>	100%-50%
<b>TENSION D'ENTRÉE</b>	DC 5V		

### INTRODUCTION ET GARANTIE

Merci d'avoir choisi et acheté un produit V-TAC. V-TAC vous servira au mieux. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre revendeur ou le vendeur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pendant 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas aux dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. L'entreprise ne garantit pas les dommages causés à toute surface par un démontage et une installation incorrects du produit. Les produits conviennent pour un fonctionnement quotidien de 10 à 12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est garanti pour les défauts de fabrication uniquement.

### AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'instructions.
- Assurez-vous toujours que la lampe est éteinte et qu'elle est complètement refroidie avant d'essayer de la nettoyer.



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers.

En cas de question/problemé concernant le produit, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : support@v-tac.eu. Pour une gamme de produits plus étendue, veuillez contacter notre distributeur ou les revendeurs les plus proches.  
V-TAC EUROPE LTD. Bulgarie, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LES PILES

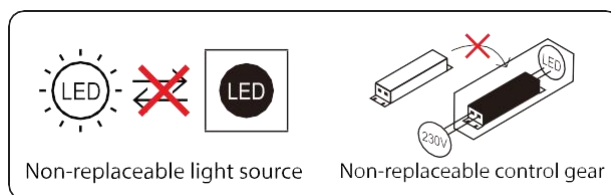
## Piles

1. N'essayez jamais de l'ouvrir pour quelque raison que ce soit.
2. Ne pas stocker dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C.
3. Chargez uniquement à des températures ambiantes comprises entre 4 °C et 40 °C.
4. Chargez uniquement à l'aide du chargeur fourni avec l'outil.
5. Lors de la mise au rebut des piles, suivez les instructions données dans la section "Protection de l'environnement".
6. Ne pas provoquer de court-circuit. Si une connexion est établie entre les bornes positive (+) et négative (-) directement ou par contact accidentel avec des objets métalliques, la batterie est court-circuitée et un courant intense circule, provoquant un dégagement de chaleur qui peut entraîner une rupture du boîtier ou un incendie.
7. Si les piles sont chauffées à plus de 100°C, les séparateurs d'étanchéité et d'isolation et d'autres composants polymères peuvent être endommagés, ce qui entraîne une fuite d'électrolyte et/ou un court-circuit interne conduisant à une génération de chaleur provoquant une rupture ou un incendie. En outre, ne jetez pas les piles au feu, car elles risquent d'exploser et/ou de brûler intensément.
8. Dans des conditions extrêmes, une fuite de la batterie peut se produire. Si vous constatez la présence de liquide sur la batterie, procédez comme suit :
  - Essuyer soigneusement le liquide à l'aide d'un chiffon. Éviter le contact avec la peau.
  - En cas de contact avec la peau ou les yeux, suivre les instructions ci-dessous :
    - i. Rincer immédiatement à l'eau. Neutraliser avec un acide doux comme le jus de citron ou le vinaigre.
    - ii. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau claire pendant au moins 10 minutes. Consulter un médecin.

**Risque d'incendie !** Évitez de court-circuiter les contacts d'une batterie détachée. Ne pas incinérer la batterie.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LE CHARGEUR

1. Utilisez le chargeur fourni avec l'outil uniquement pour charger la batterie
2. N'essayez jamais de charger des piles non rechargeables.
3. Faites remplacer immédiatement les cordons défectueux.
4. Ne pas exposer à l'eau.
5. Ne pas ouvrir le chargeur.
6. Ne pas sonder le chargeur.



## AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

Il ne s'agit pas d'un jouet ; les enfants ne doivent pas être autorisés à l'utiliser. Il s'agit d'un produit de bricolage, toutes les pièces électroniques étant déjà fixées, toute intention d'ouvrir la lumière ou de modifier le design du projecteur est interdite.

N'essayez pas de remplacer ou de changer les diodes lumineuses ! Si le verre de protection est fissuré ou cassé, il doit être remplacé avant que le projecteur rechargeable puisse être réutilisé.

## PRINCIPAUX ÉLÉMENTS

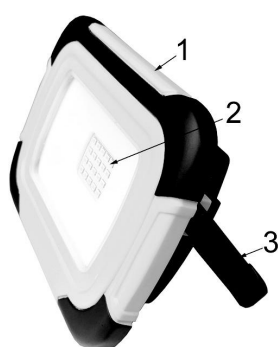
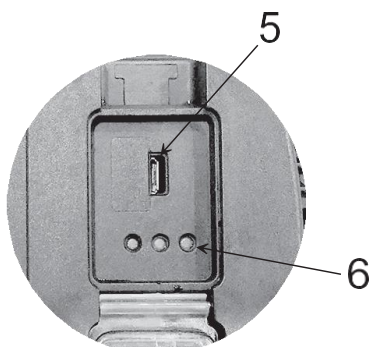
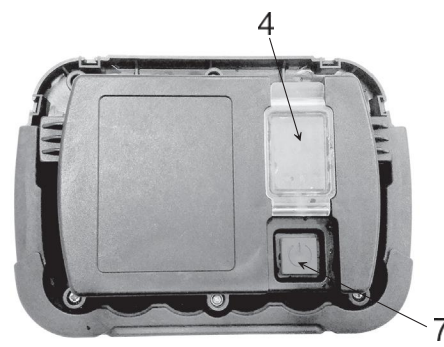


FIG. 1 FIG



. 2



- |                                    |                         |  |
|------------------------------------|-------------------------|--|
| 1. Tête de projecteur rechargeable | 4. Housse de protection | 7. Interrupteur ON/OFF avec fonction de mode |
| 2. Assemblage de la lampe LED      | 5. Prise micro          |  |
| 3. Support portable                | 6. Indicateur LED       |  |

---

## RÉGLAGE DU SUPPORT

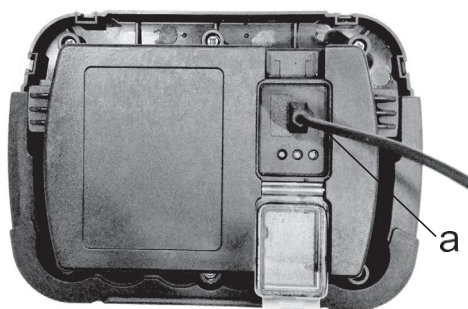


Le support portable (3) du projecteur rechargeable à LED est réglable (max. 45°). Ajustez le support dans la position appropriée avant de l'utiliser.

**REMARQUE :** Ne pas dépasser la plage des supports réglables, car cela endommagerait le support.

## FONCTIONNEMENT

### Chargement de l'appareil rechargeable



1. Ouvrez le couvercle de protection (4) et insérez la micro-fiche (a) dans la microprise (6).
2. Branchez l'adaptateur sur une prise de courant appropriée. Ne pas utiliser de rallonge.
3. Lorsque la batterie est chargée, trois indicateurs LED (6) tous s'allument (le voyant rouge, le voyant jaune et le voyant vert s'allument successivement). (Voir Fig. 2)

FIG. 4

**REMARQUE :** Fermer le couvercle de protection après une charge complète afin d'éviter que l'eau ne pénètre dans l'appareil. (Voir Fig. 2)

**REMARQUE :** L'indicateur LED ne s'affiche qu'en rouge, ce qui signifie que les batteries sont bientôt épuisées et qu'il faut les recharger.

## INTERRUPTEUR MARCHÉ / ARRÊT ET RÉGLAGE DE LA LUMIÈRE (voir Fig. 2)

Le projecteur rechargeable est équipé d'un interrupteur ON/OFF avec fonction de mode (7) situé sur la face arrière du projecteur rechargeable.



Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

## GEBRAUCHSANWEISUNG

### WIEDERAUFLADBARE LED-LEUCHTE



**02** YEAR  
WARRANTY\*

SAMSUNG  
LED  
Illuminated

PRO  
SERIES

### TECHNISCHE DATEN

MODELL	VT-10-R	EIN/AUS-ZYKLUS	>15,000
SKU	20038, 503	LEBENSDAUER	25,000 Hours
WATTS	10W	CRI	>80
LUMENS@BREITER KONUS	700/350 Lm	DF	>0.5
STRAHLENWINKEL	100°	IP RATING	IP44
BATTERIE	3.7V, Li-Ion, 3600 mAh	KÖRPERFARBE	Green+Black
DIMENSION	175x125mm	FUNKTION	100%-50%
EINGANGSSPANNUNG	DC 5V		

### EINFÜHRUNG & GARANTIE

Vielen Dank, dass Sie ein V-TAC-Produkt ausgewählt und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste leisten. Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen, und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Händler oder an den lokalen Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind geschult und bereit, Sie bestmöglich zu bedienen. Die Garantie gilt für 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Installation oder abnormalen Verschleiß verursacht wurden. Das Unternehmen übernimmt keine Garantie für Schäden an Oberflächen, die durch unsachgemäßen Aus- und Einbau des Produkts entstehen. Die Produkte sind für einen täglichen Betrieb von 10-12 Stunden geeignet. Bei einer Nutzung des Produkts über 24 Stunden pro Tag erlischt die Garantie. Für dieses Produkt wird nur eine Garantie für Herstellungsfehler gewährt.

### WARNUNG

- Um die Verletzungsgefahr zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen und verstehen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass die Leuchte ausgeschaltet und vollständig abgekühlt ist, bevor Sie versuchen, sie zu reinigen.



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf.



---

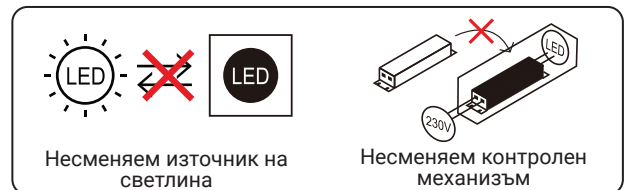
# SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEN

## Batterien

1. Versuchen Sie niemals, das Gerät aus irgendeinem Grund zu öffnen.
2. Nicht an Orten lagern, an denen die Temperatur 40 °C überschreiten kann.
3. Laden Sie das Gerät nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 4 °C und 40 °C auf.
4. Laden Sie die Batterien nur mit dem mitgelieferten Ladegerät auf.
5. Beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die Hinweise im Abschnitt "Umweltschutz".
6. Verursachen Sie keine Kurzschlüsse. Wenn der Pluspol (+) und der Minuspol (-) direkt oder durch versehentliche Berührung mit metallischen Gegenständen verbunden werden, wird der Akku kurzgeschlossen und es fließt ein starker Strom, der eine Hitzeentwicklung verursacht, die zu einem Bruch des Gehäuses oder einem Brand führen kann.
7. Wenn Batterien auf über 100°C erhitzt werden, können die versiegelnden und isolierenden Separatoren und andere Polymerkomponenten beschädigt werden, was zu einem Auslaufen des Elektrolyts und/oder einem internen Kurzschluss führen kann, was wiederum eine Hitzeentwicklung zur Folge hat, die einen Bruch oder einen Brand verursacht. Werfen Sie die Batterien außerdem nicht ins Feuer, da dies zu Explosionen und/oder starken Verbrennungen führen kann.
8. Unter extremen Bedingungen kann es zu einem Auslaufen der Batterie kommen. Wenn Sie Flüssigkeit auf der Batterie bemerken, gehen Sie wie folgt vor:
9. Wischen Sie die Flüssigkeit vorsichtig mit einem Tuch ab. Vermeiden Sie Hautkontakt.
10. Im Falle eines Haut- oder Augenkontakts befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:
  - i. Sofort mit Wasser abspülen. Mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig neutralisieren.
  - ii. Bei Augenkontakt mindestens 10 Minuten lang ausgiebig mit klarem Wasser spülen. Einen Arzt konsultieren.
11. Brandgefahr! Vermeiden Sie es, die Kontakte einer gelösten Batterie kurzzuschließen. Verbrennen Sie die Batterie nicht.

# SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS LADEGERÄT

1. Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur das mit dem Gerät gelieferte Ladegerät.
2. Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Akkus zu laden.
3. Lassen Sie defekte Kabel sofort austauschen.
4. Nicht mit Wasser in Berührung kommen lassen.
5. Öffnen Sie das Ladegerät nicht.
6. Prüfen Sie das Ladegerät nicht.



## SICHERHEITSWARNUNG

Dies ist kein Spielzeug, Kinder sollten es nicht benutzen dürfen. Dies ist ein DIY-Produkt, alle elektronischen Teile bereits fixiert, jede Absicht, das Licht zu öffnen oder das Design des Scheinwerfers zu ändern, ist verboten. Versuchen Sie nicht, die Leuchtdiode zu ersetzen oder zu verändern! Wenn das Schutzglas gesprungen oder gebrochen ist, muss es ersetzt werden, bevor das wiederaufladbare Flutlicht wieder verwendet werden kann.

## HAUPTKOMPONENTEN



FIG. 1

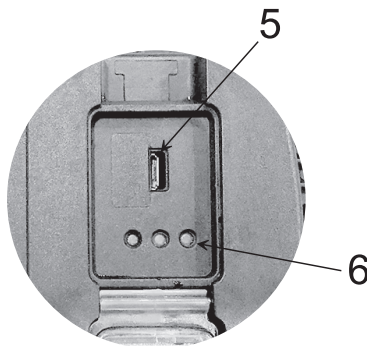
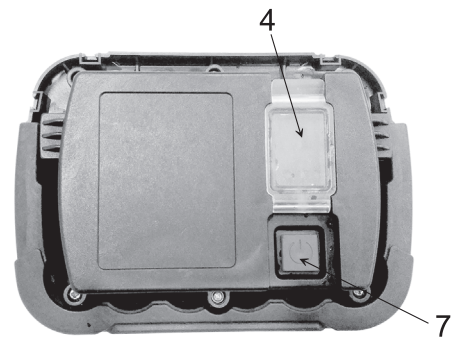


FIG. 2



- |                                    |                    |                                      |
|------------------------------------|--------------------|--------------------------------------|
| 1. Wiederaufladbarer Flutlichtkopf | 4. Schutzabdeckung | 7. ON/OFF-Schalter mit Modusfunktion |
| 2. LED-Lampeneinheit               | 5. Mikro-Steckdose |                                      |
| 3. Tragbare Halterung              | 6. LED-Anzeige     |                                      |

---

## **BÜGELVERSTELLUNG**



Die tragbare Halterung (3) des LED-Akkustrahlers ist verstellbar (max. 45°). Stellen Sie die Halterung vor dem Gebrauch in die richtige Position.

**HINWEIS:** Überschreiten Sie nicht den Bereich der verstellbaren Ständer, da dies zu einer Beschädigung der Halterung führt.

## **BETRIEB**

### **Aufladen des Akkus**

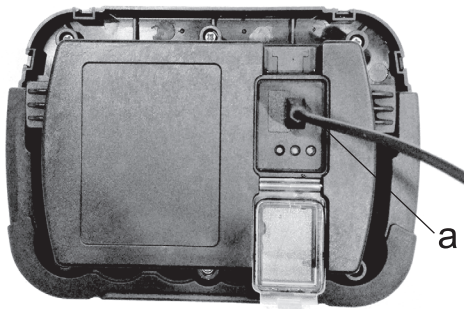


FIG. 4

1. Öffnen Sie die Schutzabdeckung (4) und stecken Sie den Mikrostecker (a) in die Mikrobuchse (6) (siehe Abb. 2).
2. Schließen Sie den Adapter an eine geeignete Netzsteckdose an. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
3. Wenn der Akku geladen ist, leuchten alle drei LED-Anzeigen (6) auf (rotes Licht, gelbes Licht und grünes Licht leuchten nacheinander auf). (Siehe Abb. 2)

**HINWEIS:** Schließen Sie die Schutzabdeckung nach dem vollständigen Aufladen, um das Eindringen von Wasser zu vermeiden. (Siehe Abb. 2)

**HINWEIS:** Die LED-Anzeige zeigt nur rot an, was bedeutet, dass die Batterien bald leer sind und aufgeladen werden müssen.

## **SCHALTER EIN/AUS UND LICHTVERSTELLUNG (siehe Abb. 2)**

Der Akku-Flutlichtstrahler ist mit einem EIN/AUS-Schalter mit Modusfunktion (7) ausgestattet, der sich auf der Rückseite des Akku-Flutlichtstrahlers befindet.

---

## WICHTIGE HINWEISE

- Dieses Produkt enthält den Batterietyp "Sekundär" (wiederaufladbar).
- Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Altgeräte dürfen nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden.
- Besitzer von Altgeräten am Ende der Nutzungsdauer müssen das Gerät bei den von den öffentlichen Entsorgungsträgern oder Händlern eingerichteten Sammelstellen zurückgeben. Diese Rücksendung ist für Sie mit keinen Kosten verbunden.
- Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, zugängliche Batterien / Akkus sowie zerstörungsfrei entnehmbare Lampen vor der Rückgabe aus dem Altgerät zu entfernen. Dies gilt nicht, wenn Altgeräte unter Beteiligung einer öffentlich-rechtlichen Anwaltskanzlei zur Wiederverwendung aufbereitet werden.
- Warnung zum Entfernen des Akkus: Der in diesem Produkt enthaltene Akku darf nur von Fachpersonal entfernt werden. Die Batterie darf niemals vom Endbenutzer entfernt werden, wenn sie nicht richtig entfernt wird, kann dies die Batterie beschädigen und einen Brand verursachen.
- Batterien, die aus einem alten elektronischen Gerät entnommen wurden, sollten separat entsorgt werden. Diese Batterierückgabe verursacht für Sie keine Kosten und der Nutzer ist zur Rückgabe der Batterie verpflichtet.
- Bitte stellen Sie sicher, dass dieses Produkt beim Entfernen des Akkus nicht eingeschaltet ist. Brandgefahr! Vermeiden Sie ein Kurzschließen der Kontakte einer abgenommenen Batterie. Verbrennen Sie die Batterie nicht. Bitte behandeln Sie den Akku mit Vorsicht!
- Bei der Entsorgung von Elektrogeräten oder Batterien auf Deponien oder Halden können Schadstoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.



- Das Symbol „Gekreuzte Mülltonnen“ weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden darf und am Ende seiner Lebensdauer vom unsortierten Hausmüll getrennt gesammelt werden muss.
  - Unter folgendem Link gelangen Sie zum Online-Verzeichnis der Sammel- und Rückgabestellen:  
<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>
-



Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

### ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟ ΦΩΣ LED



02 YEAR WARRANTY\*

SAMSUNG LED  
Illuminated

PRO SERIES

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΜΟΝΤΕΛΟ	VT-10-R	ΚΥΚΛΟΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ	>15,000
SKU	20038, 503	ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ	25.000 ώρες
WATTS	10W	CRI	>80
LUMENS@ΕΥΡΥΣ ΚΩΝΟΣ	700/350 Lm	DF	>0.5
ΓΩΝΙΑ ΔΕΣΜΗΣ	100°	ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ IP	IP44
ΜΠΑΤΑΡΙΑ	3.7V, Li-Ion, 3600 mAh	ΧΡΩΜΑ ΣΩΜΑΤΟΣ	Πράσινο+Μαύρο
ΔΙΑΣΤΑΣΗ	175x125mm	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	100%-50%
ΤΑΣΗ ΕΙΣΟΔΟΥ	DC 5V		

#### ΕΙΣΑΓΩΓΗ & ΕΓΓΥΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν V-TAC. Η V-TAC θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο τρόπο. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση και κρατήστε αυτό το εγχειρίδιο πρόχειρο για μελλοντική αναφορά. Εάν έχετε οποιαδήποτε άλλη απορία, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο μας ή τον τοπικό πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Είναι εκπαιδευμένοι και έτοιμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο. Η εγγύηση ισχύει για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση δεν ισχύει για ζημιές που προκαλούνται από λανθασμένη εγκατάσταση ή μη φυσιολογική φθορά. Η εταιρεία δεν παρέχει καμία εγγύηση για ζημιές σε οποιαδήποτε επιφάνεια λόγω λανθασμένης αφαίρεσης και εγκατάστασης του προϊόντος. Τα προϊόντα είναι κατάλληλα για 10-12 ώρες καθημερινής λειτουργίας. Η χρήση του προϊόντος για 24 ώρες την ημέρα θα ακυρώσει την εγγύηση. Αυτό το προϊόν φέρει εγγύηση μόνο για κατασκευαστικά ελαττώματα.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Βεβαιωθείτε πάντα ότι η λυχνία είναι σβηστή και ότι έχει κρυώσει εντελώς πριν επιχειρήσετε να την καθαρίσετε.



Η σήμανση αυτή υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

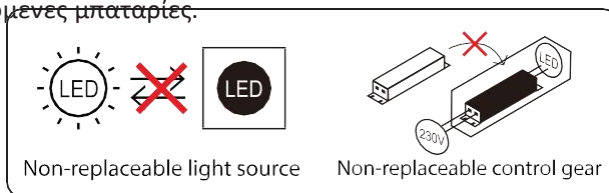
## Μπαταρίες

1. Ποτέ μην επιχειρήσετε να το ανοίξετε για οποιονδήποτε λόγο.
2. Μην το αποθηκεύετε σε χώρους όπου η θερμοκρασία μπορεί να υπερβεί τους 40 °C.
3. Φορτίζετε μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 4 °C και 40 °C.
4. Φορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που παρέχεται με το εργαλείο.
5. Κατά την απόρριψη των μπαταριών, ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".
6. Μην προκαλείτε βραχυκυκλώματα. Εάν γίνει σύνδεση μεταξύ του θετικού (+) και του αρνητικού (-) πόλου α π ε υ θ ε ί α ς ή μέσω τυχαίας επαφής με μεταλλικά αντικείμενα, η μπαταρία βραχυκυκλώνεται και θα ρέει έντονο ρεύμα προκαλώντας παραγωγή θερμότητας που μπορεί να οδηγήσει σε ρήξη του περιβλήματος ή πυρκαγιά.
7. Εάν οι μπαταρίες θερμανθούν σε θερμοκρασία άνω των 100°C, οι διαχωριστές σφράγισης και μόνωσης και άλλα πολυμερή εξαρτήματα ενδέχεται να υποστούν βλάβη με αποτέλεσμα τη διαρροή ηλεκτρολύτη ή/και εσωτερικό βραχυκύκλωμα που οδηγεί σε παραγωγή θερμότητας και προκαλεί ρήξη ή πυρκαγιά. Επιπλέον, μην πετάτε τις μπαταρίες σε φωτιά, μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή/και έντονο κάψιμο.
8. Υπό ακραίες συνθήκες, ενδέχεται να προκληθεί διαρροή της μπαταρίας. Όταν παρατηρήσετε υγρό στην μπαταρία, προχωρήστε ως εξής:
  - Σκουπίστε προσεκτικά το υγρό χρησιμοποιώντας ένα πανί. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα.
  - Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
    - i. Ξεπλύνετε αμέσως με νερό. Εξουδετερώστε με ένα ήπιο οξύ, όπως χυμό λεμονιού ή ξύδι.
    - ii. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε άφθονο με καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά. Συμβουλευτείτε γιατρό.

Κίνδυνος πυρκαγιάς! Αποφύγετε το βραχυκύκλωμα των επαφών μιας αποσυνδεδεμένης μπαταρίας. Μην αποτεφρώνετε την μπαταρία.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

1. Χρησιμοποιήστε τον φορτιστή που παρέχεται με το εργαλείο μόνο για τη φόρτιση της μπαταρίας.
2. Ποτέ μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
3. Αντικαταστήστε αμέσως τα ελαττωματικά καλώδια.
4. Μην το εκθέτετε στο νερό.
5. Μην ανοίγετε το φορτιστή.
6. Μην εξετάζετε τον φορτιστή.

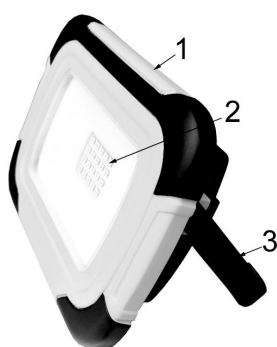


## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

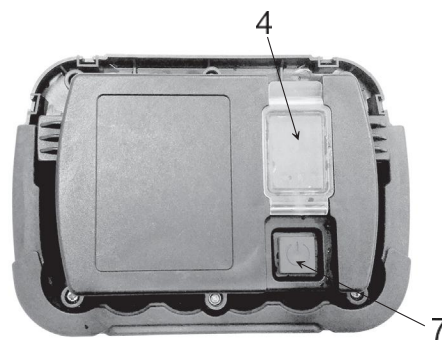
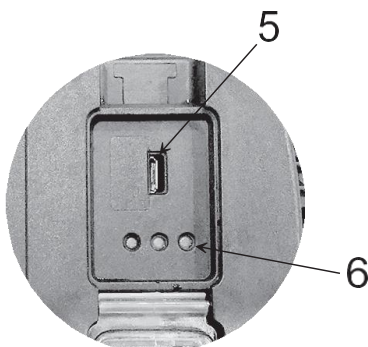
Αυτό δεν είναι παιχνίδι- τα παιδιά δεν πρέπει να επιτρέπεται να το χρησιμοποιούν. Αυτό είναι ένα προϊόν DIY, όλα τα ηλεκτρονικά μέρη είναι ήδη στερεωμένα, οποιαδήποτε πρόθεση ανοίγματος του φωτός ή αλλαγής του σχεδιασμού του προβολέα είναι απαγορευτική.

Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε ή να αλλάξετε τις λυχνίες της διόδου! Εάν το προστατευτικό γυαλί έχει ραγίσει ή σπάσει, πρέπει να αντικατασταθεί πριν ο επαναφορτιζόμενος προβολέας μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά.

## ΚΥΡΙΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ



ΣΧΗΜΑ 1 ΣΧΗΜΑ 2



- |                                     |                          |   |
|-------------------------------------|--------------------------|---|
| 1. Επαναφορτιζόμενη κεφαλή προβολέα | 4. Προστατευτικό κάλυμμα | 7. Διακόπτης ON/OFF με λειτουργία λειτουργίας |
| 2. Συναρμολόγηση λαμπτήρων LED      | 5. Μικροϋποδοχή LED      |   |
| 3. Φορητός βραχίονας                | 6. Ένδειξη LED           |   |



## **ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΡΑΧΙΟΝΑ**

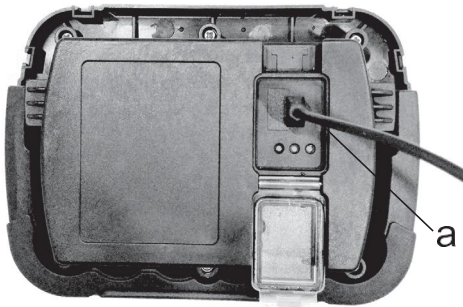


Ο φορητός βραχίονας (3) του επαναφορτιζόμενου προβολέα LED είναι ρυθμιζόμενος (μέγιστο 45°). Ρυθμίστε τον βραχίονα στην κατάλληλη θέση πριν από τη χρήση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μην υπερβαίνετε το εύρος των ρυθμιζόμενων βάσεων, καθώς θα προκληθεί ζημιά στο στήριγμα.

## **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**

### **Φόρτιση του επαναφορτιζόμενου**



1. Ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα (4) και σπρώξτε το βύσμα μικροϋπολογιστών (α) στην υποδοχή μικροϋπολογιστών (6) (βλ. Εικ. 2).
2. Συνδέστε τον προσαρμογέα σε μια κατάλληλη πρίζα δικτύου. Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης.
3. Όταν η μπαταρία είναι φορτισμένη, τρεις ενδείξεις LED (6) όλα φωτίζονται (το κόκκινο φως, το κίτρινο φως και το πράσινο φως ανάβουν διαδοχικά). (Ανατρέξτε στην Εικ. 2)

ΣΧΗΜΑ 4

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κλείστε το προστατευτικό κάλυμμα μετά την πλήρη φόρτιση για να αποφύγετε την είσοδο νερού. (Ανατρέξτε στην Εικ. 2)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ενδεικτική λυχνία LED θα δείξει μόνο κόκκινο χρώμα, πράγμα που σημαίνει ότι οι μπαταρίες σύντομα θα εξαντληθούν και θα χρειαστεί επαναφόρτιση.

## **ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF**

### **ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ (βλ. Εικ. 2)**

Ο επαναφορτιζόμενος προβολέας είναι εξοπλισμένος με διακόπτη ON/OFF με λειτουργία λειτουργίας (7) που βρίσκεται στην πίσω πλευρά του επαναφορτιζόμενου προβολέα.

RoHS



UK  
CA





Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

LED ÚJRATÖLTHETŐ FÉNY



02 YEAR  
WARRANTY\*

SAMSUNG  
LED  
Illuminated

PRO  
SERIES

### TECHNIKAI ADATOK

MODELL	VT-10-R	BE/KIKAPCSOLÁSI CIKLUS	>15,000
SKU	20038, 503	ÉLETSZAKASZ	25,000 óra
WATTS	10W	CRI	>80
LUMEN@SZÉLES KÚP	700/350 Lm	DF	>0.5
SUGÁR SZÖGE	100°	IP RATING	IP44
AKKUMULÁTOR	3.7V, Li-Ion, 3600 mAh	TEST SZÍNE	Zöld+fekete
DIMENZIÓ	175x125mm	FUNCTION	100%-50%
BEMENETI FESZÜLTÉS	DC 5V		

### BEVEZETÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy V-TAC terméket választott és vásárolt. A V-TAC a legjobbat fogja nyújtani Önnek. Kérjük, olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, mielőtt elkezdi a telepítést, és tartsa kéznél ezt a kézikönyvet a későbbi használatra. Ha bármilyen más kérdése van, kérjük, forduljon a kereskedőnkhez vagy a helyi forgalmazóhoz, akitől a terméket vásárolta. Ők képzettek és készen állnak arra, hogy a lehető legjobban kiszolgálják Önt. A garancia a vásárlástól számított 2 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen telepítés vagy rendellenes elhasználódás okozta károkra. A vállalat nem vállal garanciát a termék helytelen eltávolítása és beszerelése miatt bármely felületen keletkezett károkra. A termékek napi 10-12 órás működésre alkalmasak. A termék napi 24 órás használata esetén a garancia érvényét veszti. A termékre kizárólag gyártási hibák esetén vállalunk garanciát.

### FIGYELMEZTETÉS

- A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia és meg kell értenie a használati útmutatót.
- Mindig győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és teljesen kihűlt, mielőtt megpróbálná tisztítani.



Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

A termékkel kapcsolatos bármilyen kérdés/probléma esetén kérjük, forduljon hozzánk a következő címen: support@v-tac.eu További termékválasztékért, érdeklődésért kérjük, forduljon forgalmazónkhoz vagy legközelebbi kereskedőinkhez.  
V-TAC EUROPE LTD. Bulgária, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ AKKUMULÁTOROKHOZ

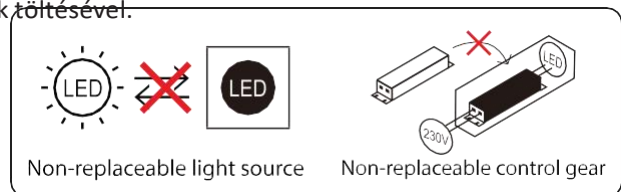
## Akkumulátorok

1. Soha ne próbálja meg kinyitni semmilyen okból kifolyólag.
2. Ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladhatja a 40 °C-ot.
3. Csak 4 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten töltsse fel.
4. Csak a szerszámhoz mellékelt töltővel töltsse fel.
5. Az elemek ártalmatlanításakor kövesse a "Környezetvédelem" című fejezetben megadott utasításokat.
6. Ne okozzon rövidzárlatot. Ha a pozitív (+) és a negatív (-) csatlakozó között közvetlenül vagy fémtárgyakkal való véletlen érintkezés útján történik kapcsolat, az akkumulátor rövidzárlatot kap, és erős áram folyik, ami hőtermeléshez vezet, ami a burkolat megrepedéséhez vagy tűzhez vezethet.
7. Ha az akkumulátorokat 100 °C fölé melegítik, a tömítő és szigetelő elválasztók és más polimer alkatrészek megsérülhetnek, ami elektrolit szivárgást és/vagy belső rövidzárlatot eredményezhet, ami hőtermeléshez vezet, ami megrepedést vagy tüzet okozhat. Továbbá ne dobja ki az akkumulátorokat tűzbe, robbanás és/vagy erős égés következhet be.
8. Szélsőséges körülmények között az akkumulátor szivárgása előfordulhat. Ha folyadékot észlel az akkumulátoron, járjon el az alábbiak szerint:
  - Óvatosan törölje le a folyadékot egy ruhával. Kerülje a bőrrel való érintkezést.
  - Bőrrel vagy szemmel való érintkezés esetén kövesse az alábbi utasításokat:
    - i. Azonnal öblítse le vízzel. Semlegesítse enyhe savval, például citromlével vagy ecettel.
    - ii. Szembe jutás esetén legalább 10 percig bőségesen öblítse ki tiszta vízzel. Forduljon orvoshoz.

**Tűzveszély!** Kerülje a leválasztott akkumulátor érintkezőinek rövidre zárását. Ne égesse el az akkumulátort.

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A TÖLTŐHÖZ

1. Az akkumulátor töltéséhez csak a szerszámhoz mellékelt töltőt használja.
2. Soha ne próbálkozzon nem újratölthető akkumulátorok töltésével.
3. Azonnal cseréltesse ki a hibás zsinórokat.
4. Ne tegye ki víznek.
5. Ne nyissa ki a töltőt.
6. Ne vizsgálja meg a töltőt.



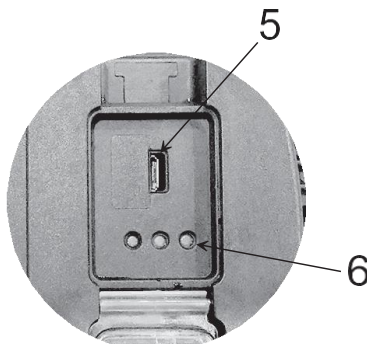
## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

Ez nem játék; gyermekek nem használhatják. Ez egy barkácstermék, az összes elektronikus alkatrész már rögzítve van, a lámpa kinyitásának vagy a reflektor kialakításának megváltoztatására irányuló szándék tilos. Ne próbálja meg kicserélni vagy kicserélni a diódalámpákat! Ha a védőüveg megrepedt vagy eltört, ki kell cserélni, mielőtt az újratölthető reflektor ismét használható lenne.

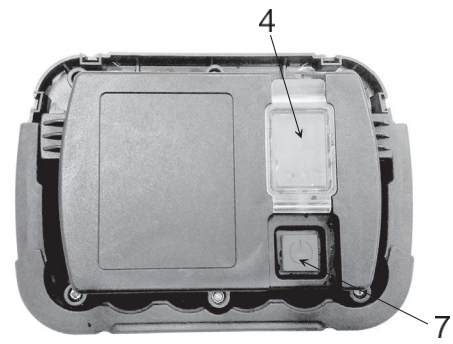
## FŐ ÖSSZETEVŐK



1. ÁBRA2



. ÁBRA



1. Újratölthető reflektorfej
2. LED lámpa szerelvény
3. Hordozható konzol

4. Védőburkolat
5. Mikro aljzat
6. LED kijelző

7. ON/OFF kapcsoló üzemmód funkcióval

## KONZOL BEÁLLÍTÁSA

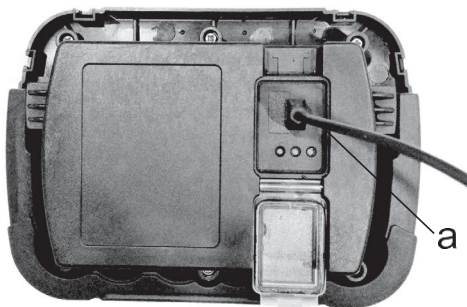


A LED-es újratölthető reflektor hordozható konzolja (3) állítható (max. 45°). Használat előtt állítsa a konzolt a megfelelő pozícióba.

**MEGJEGYZÉS:** Ne lépje túl az állítható állványok tartományát, mert ez a konzol sérüléséhez vezethet.

## OPERATION

### Az újratölthető készülék töltése



1. Nyissa ki a védőburkolatot (4), és tolja be a mikro dugót (a) a mikroaljzatba (6) (lásd a 2. ábrát).
2. Csatlakoztassa az adaptert egy megfelelő hálózati aljzathoz. Ne használjon hosszabbítót.
3. Amikor az akkumulátor töltve van, három LED-kijelző jelez (6) minden világit (piros, sárga és zöld fény világit egymás után). (Lásd a 2. ábrát)

4. ÁBRA

**MEGJEGYZÉS: A** teljes feltöltés után zárja be a védőburkolatot, hogy elkerülje a víz bejutását. (Lásd a 2. ábrát)

**MEGJEGYZÉS:** A LED-kijelző csak pirosat mutat, ami azt jelenti, hogy az akkumulátor hamarosan lemerül, és újra kell tölteni.

## BE/KIKAPCSOLÁS

### ÉS A FÉNYERŐ SZABÁLYOZÁSA (lásd 2. ábra)

Az újratölthető fényszóró egy ON/OFF kapcsolóval van felszerelve, amely üzemmód funkcióva

I (7) rendelkezik, és az újratölthető fényszóró hátoldalán található.



Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

## MANUALE DI ISTRUZIONI

LUCE RICARICABILE A LED



**02** YEAR  
WARRANTY\*

SAMSUNG  
LED  
Illuminated

PRO  
SERIES

### DATI TECNICI

<b>MODELLO</b>	VT-10-R	<b>CICLO ON/OFF</b>	>15,000
<b>SKU</b>	20038, 503	<b>DURATA DELLA VITA</b>	25.000 ore
<b>WATTS</b>	10W	<b>CRI</b>	>80
<b>LUMEN@CONO LARGO</b>	700/350 Lm	<b>DF</b>	>0.5
<b>ANGOLO DEL RAGGIO</b>	100°	<b>VALUTAZIONE IP</b>	IP44
<b>BATTERIA</b>	3,7 V, ioni di litio, 3600 mAh	<b>COLORE DEL CORPO</b>	Verde+Nero
<b>DIMENSIONE</b>	175x125 mm	<b>FUNZIONE</b>	100%-50%
<b>TENSIONE D'INGRESSO</b>	5V DC		

### INTRODUZIONE E GARANZIA

Grazie per aver scelto e acquistato un prodotto V-TAC. V-TAC vi servirà al meglio. Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni prima di iniziare l'installazione e di tenere il manuale a portata di mano per future consultazioni. Per qualsiasi altra domanda, contattare il nostro rivenditore o il venditore locale presso il quale è stato acquistato il prodotto. Sono addestrati e pronti a servirvi al meglio. La garanzia è valida per 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia non si applica ai danni causati da un'installazione non corretta o da un'usura anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia contro i danni a qualsiasi superficie dovuti a un'errata rimozione e installazione del prodotto. I prodotti sono adatti per un funzionamento di 10-12 ore al giorno. L'utilizzo del prodotto per 24 ore al giorno invalida la garanzia. Questo prodotto è garantito solo per i difetti di fabbricazione.

### ATTENZIONE

- Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere e comprendere le istruzioni per l'uso.
- Assicurarci sempre che la lampada sia spenta e completamente fredda prima di tentare di pulirla.



Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici.

Per qualsiasi domanda o problema relativo al prodotto, contattateci all'indirizzo: support@v-tac.eu. Per ulteriori informazioni sulla gamma di prodotti, contattate il nostro distributore o i rivenditori più vicini.

V-TAC EUROPE LTD. Bulgaria, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B



# ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LE BATTERIE

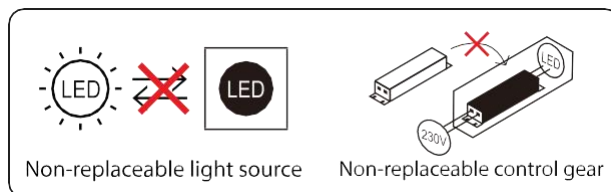
## Batterie

1. Non tentare mai di aprirlo per nessun motivo.
2. Non conservare in luoghi in cui la temperatura possa superare i 40 °C.
3. Caricare solo a temperature ambiente comprese tra 4 °C e 40 °C.
4. Caricare solo con il caricabatterie fornito con l'utensile.
5. Per lo smaltimento delle batterie, seguire le istruzioni riportate nella sezione "Protezione dell'ambiente".
6. Non provocare cortocircuiti. Se il collegamento tra il terminale positivo (+) e quello negativo (-) avviene direttamente o tramite contatto accidentale con oggetti metallici, la batteria viene messa in cortocircuito e si genera una corrente intensa che può provocare la rottura dell'involucro o un incendio.
7. Se le batterie vengono riscaldate a una temperatura superiore a 100°C, i separatori sigillanti e isolanti e altri componenti polimerici possono essere danneggiati con conseguente perdita di elettrolito e/o cortocircuito interno, con conseguente generazione di calore che causa la rottura o l'incendio. Inoltre, non smaltire le batterie nel fuoco, poiché potrebbero verificarsi esplosioni e/o forti bruciature.
8. In condizioni estreme, può verificarsi una perdita di liquido dalla batteria. Se si nota la presenza di liquido sulla batteria, procedere come segue:
  - Eliminare delicatamente il liquido con un panno. Evitare il contatto con la pelle.
  - In caso di contatto con la pelle o con gli occhi, seguire le istruzioni riportate di seguito:
    - i. Risciacquare immediatamente con acqua. Neutralizzare con un acido delicato come il succo di limone o l'aceto.
    - ii. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua pulita per almeno 10 minuti. Consultare un medico.

**Pericolo di incendio!** Evitare di cortocircuitare i contatti di una batteria staccata. Non incenerire la batteria.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL CARICABATTERIE

1. Utilizzare il caricabatterie fornito con l'utensile solo per caricare la batteria.
2. Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
3. Far sostituire immediatamente i cavi difettosi.
4. Non esporre all'acqua.
5. Non aprire il caricabatterie.
6. Non sondare il caricatore.



## AVVERTENZA DI SICUREZZA

Non si tratta di un giocattolo; i bambini non devono permetterne l'uso. Si tratta di un prodotto fai-da-te, tutte le parti elettroniche sono già fissate, qualsiasi intenzione di aprire la luce o modificare il design del proiettore è proibita.

Non tentare di sostituire o cambiare i diodi luminosi! Se il vetro protettivo è incrinato o rotto, deve essere sostituito prima di poter riutilizzare il proiettore ricaricabile.

## COMPONENTI PRINCIPALI

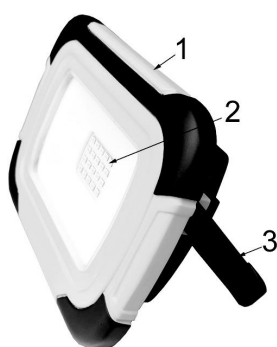
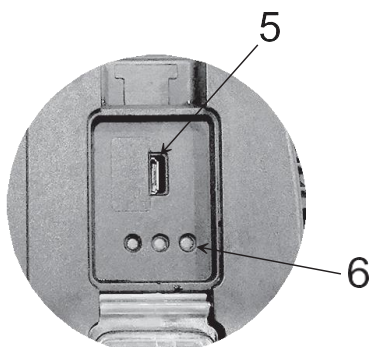
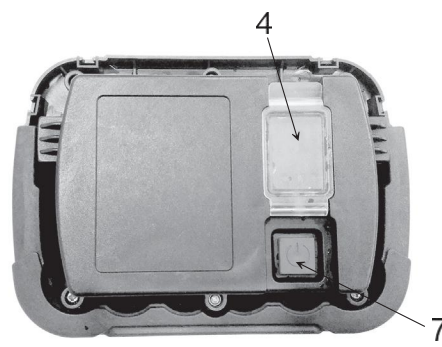


FIG. 1FIG



. 2



- |                                      |                            |   |
|--------------------------------------|----------------------------|---|
| 1. Testa del proiettore ricaricabile | 4. Coperchio di protezione | 7. Interruttore ON/OFF con funzione di modalità |
| 2. Gruppo lampada LED                | 5. Presa micro             |   |
| 3. Staffa portatile                  | 6. Indicatore LED          |   |

---

## **REGOLAZIONE DELLA STAFFA**

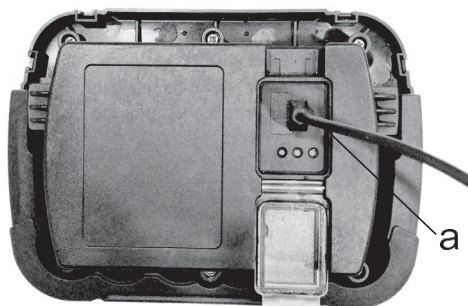


La staffa portatile del proiettore ricaricabile a LED (3) è regolabile (max. 45°). Regolare la staffa nella posizione adatta prima dell'uso.

**NOTA:** Non superare la gamma di supporti regolabili per non danneggiare la staffa.

## **FUNZIONAMENTO**

### **Ricarica della batteria ricaricabile**



1. Aprire il coperchio di protezione (4) e spingere la microspina (a) nella micropresa (6) (vedere la Fig. 2).
2. Collegare l'adattatore a una presa di corrente adeguata. Non utilizzare una prolunga.
3. Quando la batteria è carica, tre indicatori LED (6) Tutte le luci si accendono (la luce rossa, la luce gialla e la luce verde si accendono in sequenza). (Fare riferimento alla Fig. 2)

FIG. 4

**NOTA:** Chiudere il coperchio di protezione dopo la carica completa per evitare l'ingresso di acqua. (Fare riferimento alla Fig. 2)

**NOTA:** L'indicatore a LED si illumina solo di rosso, il che significa che la batteria si esaurirà presto e dovrà essere ricaricata.

## **INTERRUTTORE ON/OFF E REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ (vedere fig. 2)**

Il proiettore ricaricabile è dotato di un interruttore ON/OFF con funzione di modalità (7) situato sul lato posteriore del proiettore ricaricabile.



Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### ŚWIATŁO LED DO WIELOKROTNEGO ŁADOWANIA



**02** YEAR  
WARRANTY\*

SAMSUNG  
LED  
Illuminated

PRO  
SERIES

### DANE TECHNICZNE

<b>MODEL</b>	VT-10-R	<b>CYKL WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA</b>	>15,000
<b>SKU</b>	20038, 503	<b>ROZPIĘTOŚĆ ŻYCIA</b>	25 000 godzin
<b>WATTS</b>	10W	<b>CRI</b>	>80
LUMEN@SZEROKIŚTOŻEK	700/350 lm	<b>DF</b>	>0.5
<b>KĄT WIĄZKI</b>	100°	<b>IP RATING</b>	IP44
<b>BATERIA</b>	3,7 V, litowo-jonowy, 3600 mAh	<b>KOLOR NADWOZIA</b>	Zielony+czarny
<b>WYMIAR</b>	175x125mm	<b>FUNKCJA</b>	100%-50%
<b>NAPIĘCIE WEJŚCIOWE</b>	DC 5V		

### WPROWADZENIE I GWARANCJA

Dziękujemy za wybranie i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie służył jak najlepiej. Przed rozpoczęciem instalacji należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. W przypadku jakichkolwiek innych pytań prosimy o kontakt z naszym dealerem lub lokalnym sprzedawcą, od którego zakupiono produkt. Są oni przeszkoleni i gotowi do świadczenia usług na najwyższym poziomie. Gwarancja jest ważna przez 2 lata od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłową instalacją lub nadmiernym zużyciem. Firma nie udziela gwarancji na uszkodzenia powierzchni spowodowane nieprawidłowym demontażem i montażem produktu. Produkty są odpowiednie do pracy przez 10-12 godzin dziennie. Używanie produktu przez 24 godziny na dobę spowoduje utratę gwarancji. Ten produkt jest objęty gwarancją wyłącznie na wady produkcyjne.

### OSTRZEŻENIE

- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze upewnić się, że lampa jest wyłączona i całkowicie ostygła.



To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi.

W przypadku jakichkolwiek pytań/problemów z produktem, prosimy o kontakt pod adresem: support@v-tac.eu Aby uzyskać więcej produktów, prosimy o kontakt z naszym dystrybutorem lub najbliższymi dealerami.

V-TAC EUROPE LTD. Bułgaria, Płowdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B

# INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AKUMULATORÓW

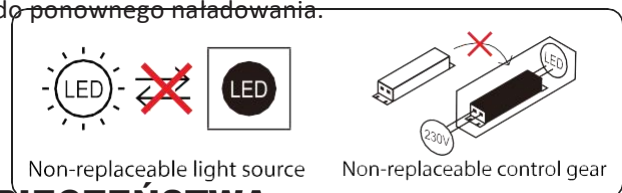
## Baterie

1. Nigdy nie próbuj otwierać z jakiegokolwiek powodu.
2. Nie przechowywać w miejscach, w których temperatura może przekroczyć 40 °C.
3. Ładować wyłącznie w temperaturze otoczenia od 4 °C do 40 °C.
4. Ładować wyłącznie przy użyciu ładowarki dostarczonej wraz z narzędziem.
5. Podczas utylizacji baterii należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji "Ochrona środowiska".
6. Nie powodować zwarcia. W przypadku bezpośredniego lub przypadkowego kontaktu z metalowymi przedmiotami między biegunem dodatnim (+) i ujemnym (-) dojdzie do zwarcia akumulatora i przepływu prądu o dużym natężeniu, co spowoduje wytwarzanie ciepła i może doprowadzić do pęknięcia obudowy lub pożaru.
7. Jeśli baterie zostaną podgrzane do temperatury powyżej 100°C, separatory uszczelniające i izolujące oraz inne elementy polimerowe mogą ulec uszkodzeniu, powodując wyciek elektrolitu i/lub wewnętrzne zwarcie prowadzące do generowania ciepła powodującego pęknięcie lub pożar. Ponadto nie należy wyrzucać akumulatorów do ognia, ponieważ może to spowodować eksplozję i/lub intensywne spalanie.
8. W ekstremalnych warunkach może dojść do wycieku z baterii. W przypadku zauważenia płynu na akumulatorze należy wykonać następujące czynności:
  - Ostrożnie zetrzeć płyn za pomocą szmatki. Unikać kontaktu ze skórą.
  - W przypadku kontaktu ze skórą lub oczami należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:
    - i. Natychmiast spłukać wodą. Zneutralizować łagodnym kwasem, takim jak sok z cytryny lub ocet.
    - ii. W przypadku kontaktu z oczami płukać obficie czystą wodą przez co najmniej 10 minut. Skonsultować się z lekarzem.

**Niebezpieczeństwo pożaru! Należy** unikać zwarcia styków odłączonego akumulatora. Nie wolno spalać akumulatora.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ŁADOWARKI

1. Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarki dostarczonej wraz z narzędziem
2. Nigdy nie próbuj ładować baterii, które nie nadają się do ponownego naładowania.
3. Wadliwe przewody należy natychmiast wymienić.
4. Nie wystawiać na działanie wody.
5. Nie należy otwierać ładowarki.
6. Nie sonduj ładowarki.



## OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

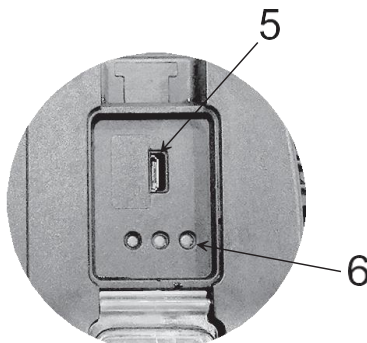
To nie jest zabawka; dzieci nie powinny zezwalać na jej używanie. Jest to produkt dla majsterkowiczów, wszystkie części elektroniczne są już naprawione, wszelkie zamiary otwarcia światła lub zmiany projektu reflektora są zabronione.

Nie należy podejmować prób wymiany lub zmiany diod! Jeśli szkło ochronne jest pęknięte lub rozbite, należy je wymienić przed ponownym użyciem reflektora akumulatorowego.

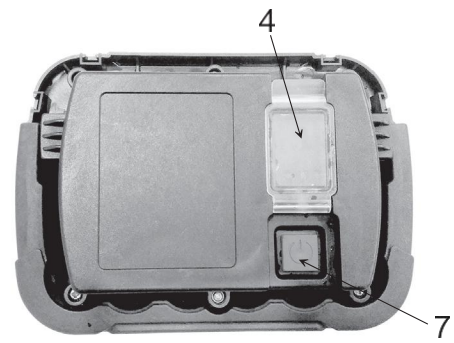
## GLÓWNE KOMPONENTY



RYS. 1 RYS



. 2



1. Akumulatorowa głowica reflektora
2. Zespół lampy LED
3. Przenośny uchwyt

4. Osłona ochronna
5. Gniazdo mikro
6. Wskaźnik LED

7. Przełącznik ON/OFF z funkcją trybu

---

## **REGULACJA WSPORNIKA**

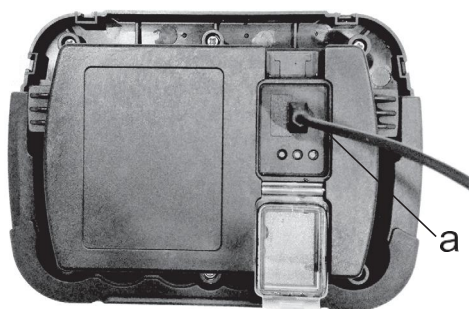


Przenośny uchwyt (3) reflektora akumulatorowego LED jest regulowany (maks. 45°). Przed użyciem należy ustawić uchwyt w odpowiedniej pozycji.

**UWAGA:** Nie należy przekraczać zakresu regulacji stojaków, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia wspornika.

## **DZIAŁANIE**

### **Ładowanie akumulatora**



1. Otwórz pokrywę ochronną (4) i wepchnij wtyczkę (a) do gniazda (6) (patrz rys. 2).
2. Podłącz adapter do odpowiedniego gniazdzka sieciowego. Nie używaj przedłużacza.
3. Gdy bateria jest naładowana, trzy wskaźniki LED (6) wszystkie świecą się (kolejno świeci się czerwone, żółte i zielone światło). (Patrz rys. 2)

RYS. 4

**UWAGA:** Po pełnym naładowaniu należy zamknąć pokrywę ochronną, aby zapobiec przedostawaniu się wody. (Patrz rys. 2)

**UWAGA:** Wskaźnik LED będzie świecił tylko na czerwono, co oznacza, że baterie wkrótce się wyczerpią i należy je naładować.

## **WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK I REGULACJA ŚWIATŁA (patrz rys. 2)**

Reflektor akumulatorowy jest wyposażony w przełącznik ON/OFF z funkcją trybu (7) znajdujący się z tyłu reflektora akumulatorowego.





Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

# MANUAL DE INSTRUÇÕES

## LUZ LED RECARREGÁVEL



**02** YEAR  
WARRANTY\*

SAMSUNG  
LED  
Illuminated

PRO  
SERIES

### DADOS TÉCNICOS

<b>MODELO</b>	VT-10-R	<b>CICLO ON/OFF</b>	>15,000
<b>SKU</b>	20038, 503	<b>DURAÇÃO DA VIDA</b>	25.000 horas
<b>ÁGUAS</b>	10W	<b>IRC</b>	>80
<b>LÚMENS@CONE LARGO</b>	700/350 Lm	<b>DF</b>	>0.5
<b>ÂNGULO DO FEIXE</b>	100°	<b>CLASSIFICAÇÃO IP</b>	IP44
<b>BATERIA</b>	3,7 V, íões de lítio, 3600 mAh	<b>COR DO CORPO</b>	Verde+Preto
<b>DIMENSÃO</b>	175x125mm	<b>FUNÇÃO</b>	100%-50%
<b>TENSÃO DE ENTRADA</b>	DC 5V		

### INTRODUÇÃO E GARANTIA

Obrigado por seleccionar e comprar o produto V-TAC. A V-TAC irá servi-lo da melhor forma. Por favor, leia atentamente estas instruções antes de iniciar a instalação e mantenha este manual à mão para referência futura. Se tiver qualquer outra dúvida, contacte o nosso revendedor ou o vendedor local a quem adquiriu o produto. Eles têm formação e estão prontos para o servir da melhor forma. A garantia é válida por 2 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados por instalação incorrecta ou desgaste anormal. A empresa não dá qualquer garantia contra danos em qualquer superfície devido à remoção e instalação incorrectas do produto. Os produtos são adequados para um funcionamento diário de 10-12 horas. A utilização do produto durante 24 horas por dia anularia a garantia. Este produto tem garantia apenas para defeitos de fabrico.

### AVISO

- Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler e compreender o manual de instruções.
- Certifique-se sempre de que a luz está desligada e completamente fria antes de a tentar limpar.



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos.

Em caso de dúvida/problema com o produto, contacte-nos através do endereço: support@v-tac.eu Para mais informações sobre a gama de produtos, contacte o nosso distribuidor ou os revendedores mais próximos.

V-TAC EUROPE LTD. Bulgária, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA AS PILHAS

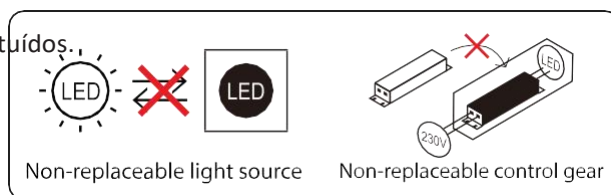
## Baterias

1. Nunca tentar abrir por qualquer motivo.
2. Não armazenar em locais onde a temperatura possa exceder 40 °C.
3. Carregar apenas a temperaturas ambiente entre 4 °C e 40 °C.
4. Carregue apenas com o carregador fornecido com a ferramenta.
5. Ao eliminar as pilhas, siga as instruções fornecidas na secção "Proteção do ambiente".
6. Não provocar curto-circuitos. Se for feita uma ligação entre o terminal positivo (+) e o terminal negativo (-) diretamente ou através de contacto accidental com objectos metálicos, a bateria é colocada em curto-circuito e uma corrente intensa flui, provocando a geração de calor que pode levar à rutura do invólucro ou a um incêndio.
7. Se as baterias forem aquecidas a uma temperatura superior a 100°C, os separadores de vedação e isolamento e outros componentes de polímero podem ficar danificados, resultando em fugas de eletrólito e/ou curto-circuitos internos que provocam a geração de calor, causando rutura ou incêndio. Além disso, não elimine as baterias no fogo, pois pode ocorrer uma explosão e/ou queimaduras intensas.
8. Em condições extremas, pode ocorrer uma fuga da bateria. Se detetar líquido na bateria, proceda da seguinte forma:
  - Limpar cuidadosamente o líquido com um pano. Evitar o contacto com a pele.
  - Em caso de contacto com a pele ou com os olhos, seguir as instruções abaixo:
    - i. Enxaguar imediatamente com água. Neutralizar com um ácido suave, como sumo de limão ou vinagre.
    - ii. Em caso de contacto com os olhos, lavar abundantemente com água limpa durante pelo menos 10 minutos. Consultar um médico.

**Perigo de incêndio!** Evitar curto-circuitar os contactos de uma pilha solta. Não incinerar a pilha.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA O CARREGADOR

1. Utilizar o carregador fornecido com a ferramenta apenas para carregar a bateria
2. Nunca tente carregar pilhas não recarregáveis.
3. Os cabos defeituosos devem ser imediatamente substituídos.
4. Não expor à água.
5. Não abrir o carregador.
6. Não sondar o carregador.



## AVISO DE SEGURANÇA

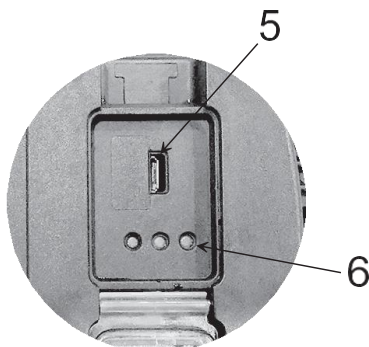
Não se trata de um brinquedo; as crianças não devem ter autorização para o utilizar. Este é um produto de bricolage, todas as partes electrónicas já estão fixas, qualquer intenção de abrir a luz ou alterar o design do projetor é proibitiva.

Não tentar substituir ou mudar o díodo luminoso! Se o vidro de proteção estiver rachado ou partido, tem de ser substituído antes de o projetor recarregável poder ser utilizado novamente.

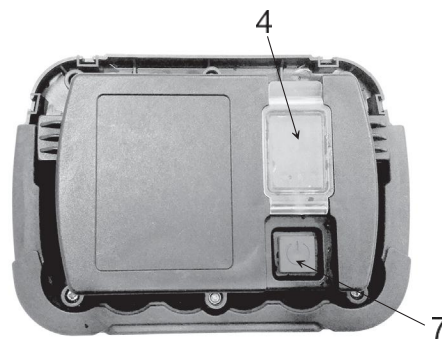
## COMPONENTES PRINCIPAIS



FIG. 1



. 2



1. Cabeça de projetor recarregável
2. Conjunto de lâmpadas LED
3. Suporte portátil

4. Cobertura protetora
5. Micro tomada
6. Indicador LED

7. Interruptor ON/OFF com função de modo

---

## **AJUSTE DO SUPORTE**

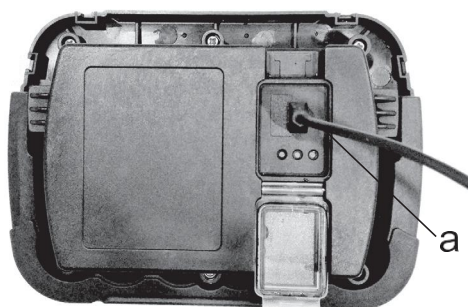


O suporte portátil (3) do projetor LED recarregável é ajustável (máx. 45°). Ajuste o suporte para a posição adequada antes de o utilizar.

**NOTA:** Não exceda a gama de suportes ajustáveis, pois poderá danificar o suporte

## **FUNCIONAMENTO**

### **Carregar a bateria recarregável**



1. Abrir a tampa de proteção (4) e introduzir a ficha micro (a) na tomada micro (6) (ver fig. 2).
2. Ligue o adaptador a uma tomada eléctrica adequada. Não utilizar um cabo de extensão.
3. Quando a bateria está carregada, três indicadores LED (6) todos se iluminam (luz vermelha, luz amarela e luz verde acendem-se em sequência). (Ver fig. 2)

FIG. 4

**NOTA:** Fechar a tampa de proteção após o carregamento completo para evitar a entrada de água. (Consulte a Fig. 2)

**NOTA:** O indicador LED só aparecerá a vermelho, o que significa que as suas baterias irão esgotar-se em breve e será necessário recarregá-las.

## **INTERRUPTOR ON/OFF E REGULAÇÃO DA LUMINÁRIA (Ver fig. 2)**

O projetor recarregável está equipado com um interruptor ON/OFF com função de modo (7) localizado na parte de trás do projetor recarregável.



Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

## MANUAL DE INSTRUCȚIUNI A CONDUS LUMINA REÎNCĂRCABILĂ



**02** YEAR  
WARRANTY\*

SAMSUNG  
LED  
Illuminated

PRO  
SERIES

### DATE TEHNICE

<b>MODEL</b>	VT-10-R	<b>CICLUL PORNIT/OPRIT</b>	>15,000
<b>SKU</b>	20038, 503	<b>DURATA DE VIAȚĂ</b>	25.000 de ore
<b>WATTS</b>	10W	<b>CRI</b>	>80
<b>LUMENI@CONIC LARG</b>	700/350 Lm	<b>DF</b>	>0.5
<b>UNGHIUUL FASCICULULUI</b>	100°	<b>IP RATING</b>	IP44
<b>BATERIE</b>	3,7V, Li-Ion, 3600 mAh	<b>CULOAREA CORPULUI</b>	Verde+Negru
<b>DIMENSIUNE</b>	175x125mm	<b>FUNCȚIE</b>	100%-50%
<b>TENSIUNE DE INTRARE</b>	DC 5V		

### INTRODUCERE ȘI GARANȚIE

Vă mulțumim că ați ales și ați cumpărat produsul V-TAC. V-TAC vă va servi cel mai bine. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a începe instalarea și să păstrați acest manual la îndemână pentru referințe ulterioare. Dacă aveți orice altă întrebare, vă rugăm să contactați dealerul nostru sau vânzătorul local de la care ați achiziționat produsul. Aceștia sunt instruiți și pregătiți să vă servească în cel mai bun mod. Garanția este valabilă timp de 2 ani de la data achiziției. Garanția nu se aplică în cazul deteriorărilor cauzate de instalarea incorectă sau de uzura anormală. Compania nu oferă nicio garanție împotriva deteriorării oricărei suprafețe din cauza îndepărtării și instalării incorecte a produsului. Produsele sunt potrivite pentru o funcționare zilnică de 10-12 ore. Utilizarea produsului timp de 24 de ore pe zi ar anula garanția. Acest produs este garantat numai pentru defecte de fabricație.

### AVERTISMENT

- Pentru a reduce riscul de rănire, utilizatorul trebuie să citească și să înțeleagă manualul de instrucțiuni.
- Asigurați-vă întotdeauna că lumina este stinsă și că s-a răcit complet înainte de a încerca să o curățați.



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere.

În cazul oricărei întrebări/probleme legate de produs, vă rugăm să ne contactați la: support@v-tac.eu Pentru mai multe produse, vă rugăm să contactați distribuitorul nostru sau cei mai apropiați dealeri.

V-TAC EUROPE LTD. Bulgaria, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B

# INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERII

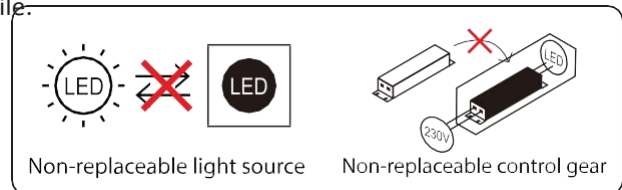
## Baterii

1. Nu încercați niciodată să o deschideți, indiferent de motiv.
2. Nu depozitați în locuri în care temperatura poate depăși 40 °C.
3. Încărcați numai la temperaturi ambiante cuprinse între 4 °C și 40 °C.
4. Încărcați numai cu încărcătorul furnizat împreună cu unele.
5. Când eliminați bateriile, respectați instrucțiunile din secțiunea "Protecția mediului".
6. Nu provocați scurtcircuite. Dacă se realizează o conexiune între terminalul pozitiv (+) și cel negativ (-) direct sau prin contact accidental cu obiecte metalice, bateria este scurtcircuitată și va trece un curent intens, provocând generarea de căldură care poate duce la ruperea carcasei sau la incendiu.
7. În cazul în care bateriile sunt încălzite la peste 100°C, separatoarele de etanșare și de izolare și alte componente polimerice pot fi deteriorate, ceea ce poate duce la scurgeri de electrolit și/sau la scurtcircuite interne care duc la generarea de căldură, provocând ruperea sau incendiul. În plus, nu aruncați bateriile în foc, deoarece pot rezulta explozii și/sau arsuri intense.
8. În condiții extreme, se pot produce scurgeri ale bateriei. Atunci când observați lichid pe baterie, procedați după cum urmează:
  - Ștergeți cu grijă lichidul cu ajutorul unei cârpe. Evitați contactul cu pielea.
  - În caz de contact cu pielea sau cu ochii, urmați instrucțiunile de mai jos:
    - i. Clătiți imediat cu apă. Neutralizați cu un acid ușor, cum ar fi sucul de lămâie sau oțetul.
    - ii. În caz de contact cu ochii, clătiți din abundență cu apă curată timp de cel puțin 10 minute. Consultați un medic.

**Pericol de incendiu!** Evitați scurtcircuitarea contactelor unei baterii detașate. Nu incinerati bateria.

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU ÎNCĂRCĂTOR

1. Folosiți încărcătorul furnizat împreună cu unele numai pentru a încărca acumulatorul
2. Nu încercați niciodată să încărcați baterii nereîncărcabile.
3. Înlocuiți imediat cablurile defecte.
4. Nu expuneți la apă.
5. Nu deschideți încărcătorul.
6. Nu sondați încărcătorul.



## AVERTISMENT DE SIGURANȚĂ

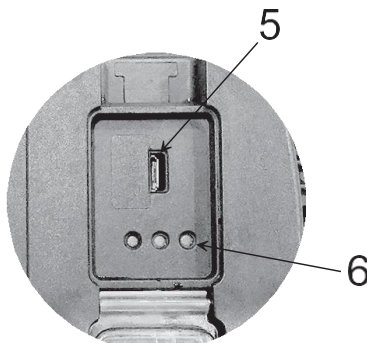
Aceasta nu este o jucărie; copiii nu ar trebui să fie lăsați să o folosească. Acesta este un produs de bricolaj, toate piesele electronice fixate deja, orice intenție de a deschide lumina sau de a schimba designul proiectorului este prohibitivă.

Nu încercați să înlocuiți sau să schimbați dioda luminoasă! Dacă sticla de protecție este crăpată sau spartă, aceasta trebuie înlocuită înainte ca proiectorul reîncărcabil să poată fi utilizat din nou.

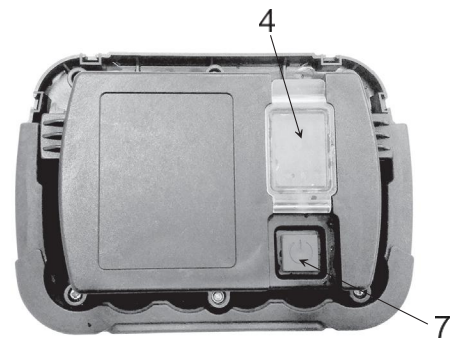
## COMPONENTE MAJORE



FIG. 1 FIG



. 2



1. Cap de proiector reîncărcabil
2. Ansamblu lampă cu LED-uri
3. Suport portabil

4. Capac de protecție
5. Priză micro
6. Indicator LED

7. Comutator ON/OFF cu funcție de mod



---

## **AJUSTARE A SUPORTULUI**

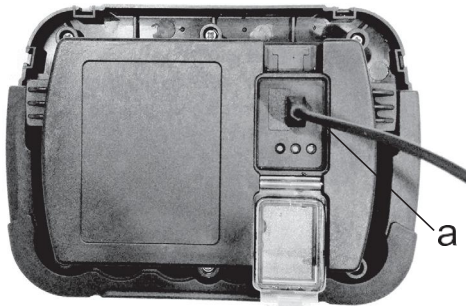


Suportul portabil al proiecteurului reîncărcabil cu LED-uri (3) este reglabil (max. 45°). Reglați suportul în poziția potrivită înainte de utilizare.

**NOTĂ:** Nu depășiți intervalul de reglaj al suporturilor reglabile, deoarece va duce la deteriorarea suportului.

## **OPERAȚIUNE**

### **Încărcarea dispozitivului reîncărcabil**



1. Deschideți capacul de protecție (4) și împingeți microplugul (a) în microînchizătoarea (6). (Consultați Fig. 2)
2. Conectați adaptorul la o priză de rețea adecvată. Nu utilizați un prelungitor.
3. Atunci când bateria este încărcată, trei indicatori LED (6) toate se luminează (lumina roșie, lumina galbenă și lumina verde se aprind în succesiune). (Consultați Fig. 2)

FIG. 4

**NOTĂ:** Închideți capacul de protecție după încărcarea completă pentru a evita pătrunderea apei. (Consultați Fig. 2)

**NOTĂ:** Indicatorul LED va arăta doar roșu, ceea ce înseamnă că bateriile se vor termina în curând și trebuie reîncărcate.

## **COMUTATOR ON/OFF ȘI REGLAREA LUMINII (a se vedea Fig. 2)**

Proiectorul reîncărcabil este echipat cu un întrerupător PORNIT/OPRIT cu funcție de mod (7) situat pe partea din spate a proiecteurului reîncărcabil.



Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

LUZ LED RECARGABLE



**02** YEAR  
WARRANTY\*

SAMSUNG  
LED  
Illuminated

PRO  
SERIES

## DATOS TÉCNICOS

<b>MODELO</b>	VT-10-R	<b>CICLO ON/OFF</b>	>15,000
<b>SKU</b>	20038, 503	<b>VIDA ÚTIL</b>	25.000 horas
<b>WATTS</b>	10W	<b>CRI</b>	>80
<b>LÚMENES@CONO ANCHO</b>	700/350 Lm	<b>DF</b>	>0.5
<b>ÁNGULO DEL HAZ</b>	100°	<b>CLASIFICACIÓN IP</b>	IP44
<b>BATERÍA</b>	3,7 V, Li-Ion, 3600 mAh	<b>COLOR DEL CUERPO</b>	Verde+Negro
<b>DIMENSIÓN</b>	175x125mm	<b>FUNCIÓN</b>	100%-50%
<b>TENSIÓN DE ENTRADA</b>	DC 5V		

## INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Gracias por seleccionar y comprar un producto V-TAC. V-TAC le servirá lo mejor posible. Lea atentamente estas instrucciones antes de iniciar la instalación y conserve este manual a mano para futuras consultas. Si tiene cualquier otra duda, póngase en contacto con nuestro distribuidor o vendedor local al que haya comprado el producto. Están formados y preparados para atenderle lo mejor posible. La garantía es válida durante 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía no se aplica a los daños causados por una instalación incorrecta o un desgaste anormal. La empresa no ofrece ninguna garantía contra daños en cualquier superficie debidos a una incorrecta retirada e instalación del producto. Los productos son adecuados para un funcionamiento de 10-12 Horas diarias. El uso del producto durante 24 horas al día anularía la garantía. Este producto está garantizado únicamente por defectos de fabricación.

## ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual de instrucciones.
- Asegúrese siempre de que la luz está apagada y completamente fría antes de intentar limpiarla.



Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos.

En caso de cualquier duda o problema con el producto, póngase en contacto con nosotros en: [support@v-tac.eu](mailto:support@v-tac.eu) Para más información sobre la gama de productos, póngase en contacto con nuestro distribuidor o concesionario más cercano.  
V-TAC EUROPE LTD. Bulgaria, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LAS PILAS

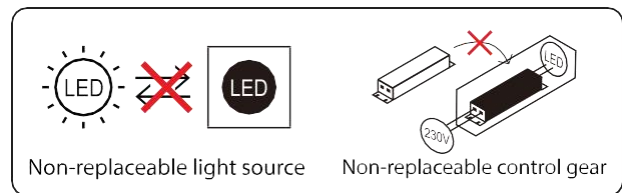
## Pilas

1. No intente abrirlo por ningún motivo.
2. No almacenar en lugares donde la temperatura pueda superar los 40 °C.
3. Cargar sólo a temperaturas ambiente entre 4 °C y 40 °C.
4. Cargue sólo con el cargador suministrado con la herramienta.
5. A la hora de desechar las pilas, siga las instrucciones del apartado "Protección del medio ambiente".
6. No provoque cortocircuitos. Si se realiza una conexión entre los terminales positivo (+) y negativo (-) directamente o a través de un contacto accidental con objetos metálicos, se producirá un cortocircuito en la batería y fluirá una corriente intensa que generará calor, lo que puede provocar la rotura de la carcasa o un incendio.
7. Si las baterías se calientan por encima de los 100°C, los separadores de sellado y aislamiento y otros componentes de polímero pueden resultar dañados, provocando fugas de electrolito y/o cortocircuitos internos que generen calor y provoquen roturas o incendios. Además, no arroje las baterías al fuego, ya que podrían producirse explosiones y/o quemaduras intensas.
8. En condiciones extremas, pueden producirse fugas en la batería. Si observa líquido en la batería, proceda de la siguiente manera:
  - Limpiar cuidadosamente el líquido con un paño. Evitar el contacto con la piel.
  - En caso de contacto con la piel o los ojos, siga las instrucciones siguientes:
    - i. Aclarar inmediatamente con agua. Neutralizar con un ácido suave como zumo de limón o vinagre.
    - ii. En caso de contacto con los ojos, lavar abundantemente con agua limpia durante al menos 10 minutos. Consultar a un médico.

¡**Peligro de incendio!** Evite cortocircuitar los contactos de una batería desconectada. No incinere la batería.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR

1. Utilice el cargador suministrado con la herramienta sólo para cargar la batería.
2. No intente nunca cargar pilas no recargables.
3. Sustituya inmediatamente los cables defectuosos.
4. No exponer al agua.
5. No abra el cargador.
6. No sondee el cargador.



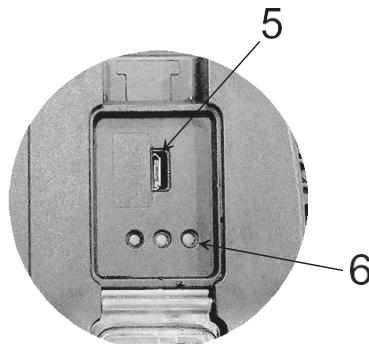
## ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

Esto no es un juguete, los niños no deben permitir su uso. Este es un producto de bricolaje, todas las partes electrónicas fijadas ya, cualquier intención de abrir la luz o cambiar el diseño del proyector es prohibitivo. No intente sustituir o cambiar los diodos luminosos. Si el cristal de protección está agrietado o roto, debe ser sustituido antes de que el Proyector recargable pueda ser utilizado de nuevo.

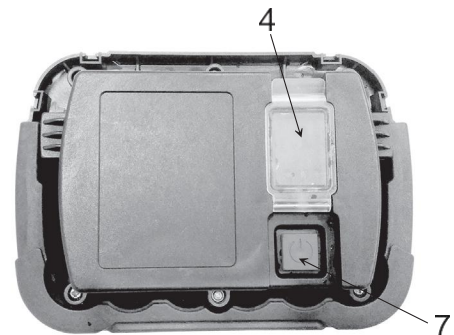
## COMPONENTES PRINCIPALES



FIG. 1FIG



. 2



7. Interruptor ON/OFF con función de modo

1. Cabezal de proyector recargable
2. Conjunto de lámparas LED
3. Soporte portátil

4. Funda protectora
5. Microenchufe
6. Indicador LED

---

## **AJUSTE DEL SOPORTE**

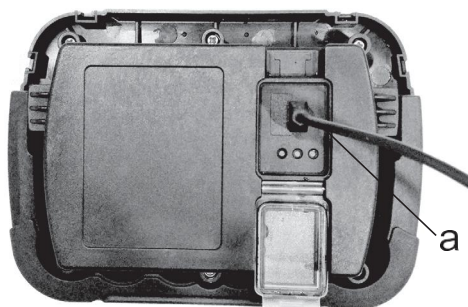


El soporte portátil (3) del proyector recargable LED es ajustable (máx. 45°). Ajuste el soporte a la posición adecuada antes de utilizarlo.

**NOTA:** No sobrepase el rango de los soportes ajustables, ya que podría dañar el soporte.

## **OPERACIÓN**

### **Carga de la recargable**



1. Abra la tapa protectora (4) e introduzca la clavija (a) en la toma (6).
2. Enchufe el adaptador a una toma de corriente adecuada. No utilice un cable alargador.
3. Cuando la batería está cargada, tres indicadores LED (6) todos se iluminan (la luz roja, la luz amarilla y la luz verde se encienden en secuencia). (Consulte la Fig. 2)

FIG. 4

**NOTA:** Cierre la tapa protectora después de la carga completa para evitar la entrada de agua. (Consulte la Fig. 2)

**NOTA:** El indicador LED sólo se mostrará en rojo, lo que significa que sus baterías pronto se agotarán y necesitarán recargarse.

## **INTERRUPTOR ON/OFF Y AJUSTE DE LA LUZ (Ver Fig. 2)**

El proyector recargable está equipado con un interruptor ON/OFF con función de modo (7) situado en la parte posterior del proyector recargable.